

# PROGRAMMA FESTIVAL 2017

**26** Venerdì  
Maggio

ore 19.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 20.45 Conferenza: l'Assemblea dei Popoli Indigeni

ore 21.15 **Concerto del gruppo Milladoiro Galizia Spagna**

## PALAZZETTO

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, incontrarsi, partecipare, coinvolgere, organizzare

ore 21.45 Canti e danze del gruppo Donne dell'Era Rovetta Bergamo

## PARCO

ore 20.00 Inaugurazione: Accensione del Fuoco Sacro

ore 22.00 Incontro con gli Apache (c/o spazio conoscenza)

**27** Sabato  
Maggio

ore 17.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente il pastoralismo cosa vive ancora? La memoria nei ricordi.

ore 21.15 **Concerto del Gruppo Dervish Irlanda**

## PALAZZETTO

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, Valle Imagna tra passato, presente e futuro

ore 21.45 Canti e danze del Gruppo Zanni Bergamo

## PARCO

- ore 21.00 Incontro con i tamburi dei Griot del Senegal (c/o il fuoco sacro)
- ore 22.00 Conferenza: vivere nella tradizione antica ai giorni nostri, Cascina Gervasoni (c/o spazio conoscenza)

## 28 Domenica Maggio

- ore 12.00 Apertura del centro

### PALCO PRINCIPALE

- ore 15.00 Rievocazione della cultura bergamasca: Cumpagnia Fil de Fer Bergamo di Piario
- ore 17.00 **Concerto del Gruppo The Friel Sisters (Irlanda)**
- ore 20.30 Conferenza progetto: Il primo Portale mediatico indigeno
- ore 21.15 **Concerto del gruppo SHARON SHANNON (Irlanda)**

### PALAZZETTO

- ore 15.00 Conferenza: Naturalmente, La grande Bergamo? 60 anni di cemento: il territorio, l'ambiente tra montagna, città e pianura.
- ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, I territori del cibo
- ore 21.45 Seminario sulle Danze Tradizionali Costom de Par (Parre Bergamo)

### PARCO

- ore 15.30 Conferenza: "La medicina tradizionale del Sarawak- Malesia (c/o Spazio conoscenza)
- ore 18.00 Conferenza: "Il cibo di Madre natura" Cascina Gervasoni (c/o Spazio conoscenza)
- ore 21.45 Incontro con gli Incas (c/o il fuoco sacro)

## 29 Lunedì Maggio

- ore 19.00 Apertura del centro

### PALCO PRINCIPALE

- ore 21.15 **Concerto del Gruppo The Friel Sisters (Irlanda)**
- ore 23.00 Conferenza sulla cultura celtica Irlandese nei giovani

## PALAZZETTO

ore 21.45 Conferenza: il significato dei Tamburi Mandingo (Ballanar, Griot del Senegal)

## PARCO

ore 22.00 **Concerto con Giuseppe Festa e i Lingalad Italia voci della terra di mezzo**

# 30

## Martedì Maggio

ore 19.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 21.15 **Canti e Danze Tradizionali del gruppo Tiharea Madagascar**

ore 22.30 Conferenza: la cultura Malgascia

## PALAZZETTO

ore 21.45 Danze e Seminario del Gruppo del Sarawak Malesia

# 31

## Mercoledì Maggio

ore 19.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 21.30 **Canti e Danze del Gruppo Giuseppe Festa e i Lingalad dal Signore degli Anelli ai segreti della Natura**

ore 23,00 Conferenza: rapporto tra uomo e animali selvatici nella nostra cultura

## PALAZZETTO

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, Africa il Continente

ore 21.45 Danze e Seminario del Gruppo Azteco

## PARCO

ore 20.30 **Cerimonia al fuoco Sacro dei Gruppi Indigeni**

# 1

## Giovedì Giugno

ore 19.00 Apertura del centro

### PALCO PRINCIPALE

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, Cos'è la paura, catastrofi naturali

ore 21.15 **Canti e danze Tradizionali dei Nativi americani; Incas, Aztechi, Apache**  
ore 22,45 Conferenza: prima di Colombo, forse c'era già un mondo?

### PALAZZETTO

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, Cambiamenti climatici, causa di immigrazione

ore 21.45 Seminario sulle danze tradizionali del gruppo Qashqai Iran

### PARCO

ore 21.45 Conferenza: "Ainu. Storia e sopravvivenza" Giappone con la presenza dell'esperta Dott.ssa Sabrina Battipaglia (c/o spazio conoscenza)

# 2

## Venerdì Giugno

ore 12.00 Apertura del centro

ore 14.30 Rievocazioni Storiche Teatrali al Castello di Chiuduno

ore 15.00 Partenza Corteo Storico dal Castello sino al Festival

### PALCO PRINCIPALE

ore 15.00 Concerto del gruppo **Caitlin nic Gabhann e Birkin Tree Italia - Irlanda**

ore 17.00 Arrivo della sfilata storica e spettacolo dei partecipanti

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente Cos'è il "Senso civico"?

ore 20.45 Conferenza: Gli indigeni delle terre bergamasche: contadini e ambiente  
Assessore all'ambiente Claudia Terzi, Assessore all'agricoltura Giovanni Fava  
Regione Lombardia

ore 21.15 **Concerto del Gruppo "Nuova Compagnia di canto popolare" Napoli**

### PALAZZETTO

ore 15.00 Conferenza: Naturalmente, Bergamo, le nostre foreste i boschi

ore 18.00 Conferenza: Naturalmente, Parchi e orti in città. Alberi come energia

ore 21.45 Concerto del gruppo **Caitlin nic Gabhann e Birkin Tree Italia Irlanda**

## PARCO

- ore 14.00 Seminario: la medicina tradizionale degli Apache (p/o fuoco)
- ore 16.00 Incontro con il popolo dei Rapa-Nui dell'Isola di Pasqua (c/o spazio conoscenza)
- ore 18.00 Conferenza: "l'uomo e il bosco tra antiche medicine" Cascina Gervasoni
- ore 21,00 **Concerto delle cornamuse Bagad Kiz Avel Strasburgo Francia**

# 3

## Sabato Giugno

- ore 17.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

- ore 20.30 Conferenza: Diritti umani, la tutela delle popolazioni indigene.  
On. Eleonora Cimbro Capogruppo in Commissione Esteri per Mdp, membro del Comitato Permanente alla Camera sui diritti umani, Membro della delegazione italiana al Consiglio d'Europa
- ore 21.15 **Canti e Danze degli indiani del Nord America Tsimshian**
- ore 22.45 Conferenza: gli Indiani d'America

## PALAZZETTO

- ore 18.00 Conferenza: Naturalmente, Il volontario
- ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, Lavori, mestieri, arte...l'agricoltura: una risposta alla disoccupazione
- ore 21.45 Concerto del Gruppo cornamuse **Bagad Kiz Avel Strasburgo Francia**

## PARCO

- ore 17.00 Apertura dell'Assemblea dei Popoli Indigeni del Mondo (c/o spazio conoscenza)
- ore 22.00 Incontro con il Popolo Inca (c/o il fuoco sacro)

# 4

## Domenica Giugno

- ore 12.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

- ore 15.00 Concerto del gruppo di cornamuse: **Bagad Kiz Avel – Strasburgo Francia**
- ore 17.00 Danze e seminario degli indiani D'America

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, Ecologia sociale: educazione nei giovani

ore 21.15 **Canti e Danze Tradizionali del gruppo Buriazia Repubblica Russa**

ore 22.30 Conferenza: la Cultura delle steppe russe

### PALAZZETTO

ore 15.00 Conferenza: Naturalmente, Verde oggi dove ieri cemento. Corridoi ecologici nelle periferie

ore 18.00 Conferenza: Naturalmente, Turismo, paesi d'invito, città alta, quanto conta il parere dei residenti?

ore 21.45 Danze e Seminario del Gruppo Tsimshian Indiani d'America

### PARCO

ore 15.00 Cerimonia di Purificazione del popolo Azteco (c/o spazio conoscenza)

ore 17.30 Incontro dell'Assemblea dei Popoli Indigeni del Mondo (c/o spazio conoscenza)

ore 22.30 Cerimonia di Purificazione del Popolo Iban Dayak del Sarawak (c/o spazio conoscenza)

## 5 Lunedì Giugno

ore 19.00 Apertura del centro

### PALCO PRINCIPALE

ore 21.15 **La Notte dei Tamburi Danze**

### PALAZZETTO

ore 22.00 Conferenza: Il Totem per le popolazioni native (Tsimshian) del nord America

### PARCO

ore 20.30 **La Notte dei Tamburi Cerimonia con Tutti i Gruppi presenti**

ore 22.30 Concerto di **Giuseppe Festa e i Lingalad** Musica e racconti accanto al fuoco "Storie di lupi, orsi e gattopardi" racconti e canzoni tratte dall'album "Confini armonici"

## 6 Martedì Giugno

ore 19.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 20.30 Conferenza: i Progetti dell'Associazione Sesto Sole

ore 21.15 **Canti e Danze Tradizionali del Gruppo Saor Patrol - Scozia**

## PALAZZETTO

ore 21.45 Danze e Seminario del Gruppo Qashqai - Iran

## 7 Mercoledì Giugno

ore 19.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 21.15 **Cerimonia e musiche del gruppo Sarawak - Malesia**

ore 21.45 **Canti e Danze Tradizionali della Tribù Ainu (Giappone)**

ore 22.45 Conferenza: "Ainu. Tradizione religiosa e cultura materiale" Giappone con la presenza dell'esperta Dott.ssa Sabrina Battipaglia

## PALAZZETTO

ore 22.00 Danze e Seminario del Gruppo Saor Patrol – Scozia

## PARCO

ore 22.30 Concerto del Gruppo Giuseppe Festa e i Lingalad Musica e racconti accanto al fuoco. "I viandanti del bosco": canzoni tratte dall'album "Lo spirito delle foglie"

## 8 Giovedì Giugno

ore 19.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 21.15 **Canti e Danze Tradizionali del gruppo tamburi del Burundi**

ore 21.45 **Canti e Danze Tradizionali del Gruppo Qashqai (Iran)**

ore 22.45 Conferenza: il Popolo nomade e le sue arti i Qashqai Iran

## PALAZZETTO

ore 21.45 Danze e Seminario del Gruppo Rapa –Nui (Isola di Pasqua)

## PARCO

ore 21.30 Conferenza: Ainu. Etnicità nel Giappone Contemporaneo (c/o spazio conoscenza) con la presenza dell'esperta Dott.ssa Sabrina Battipaglia

## 9 Venerdì Giugno

ore 19.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 20.30 Conferenza: Naturalmente, Dissoluzione dell'Europa. Il CETA: cosa e perché, la U.E. l'ha approvato?

ore 21.15 **Canti e Danze del Coro Bulgaro accompagnato da gaites e danzatori (Bulgaria)**

ore 22.45 Conferenza sulla Cultura dei cori Bulgari

## PALAZZETTO

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, La terra trema. Il potere e la sovranità del popolo

ore 21.45 Danze e Seminario del Gruppo delle steppe Russe

## PARCO

ore 21.30 Incontro con un Uomo Medicina Azteco (c/o spazio conoscenza)

ore 22.30 Concerto di Giuseppe Festa e i Lingalad Musica e racconti accanto al fuoco "Storie di un'Italia dimenticata": canzoni tratte dall'album "La locanda del vento"

## 10 Sabato Giugno

ore 17.00 Apertura del centro

## PALCO PRINCIPALE

ore 20.30 Conferenza: i Berberi ieri, oggi e domani Fathi Khalifa Ex Presidente del Congresso Mondiale Amazigh



ore 21.15 **Canti e Danze del Gruppo U-SO norat (tamburi della Corea del sud)**

ore 22.30 Conferenza la Cultura dei tamburi coreani

## PALAZZETTO

ore 18.00 Conferenza: Naturalmente, Specificità ambientale e del paesaggio. Storicità delle periferie

ore 20.00 Conferenza: Naturalmente, Riquilificazione delle periferie e progetto RIFO

ore 21.45 Danze e Seminario del Gruppo Bulgaro

## PARCO

ore 17.00 Incontro dell'Assemblea dei Popoli Indigeni del Mondo (c/o spazio conoscenza)

ore 22.00 Incontro con gli Indigeni (c/o il fuoco sacro)

# 11 **Domenica** **Giugno**

ore 12.00 Apertura del centro

ore 15.00 Canti e Danze Tradizionali dei Gruppi Ospiti (c/o intero festival)

## PALCO PRINCIPALE

ore 20.30 Chiusura del Programma Naturalmente

ore 20.35 Risultati delle Associazioni "Lo spirito del pianeta e Sesto Sole"

ore 20.45 **Canti e Danze Tradizionali dei Gruppi Ospiti "Finale"**

## PALAZZETTO

ore 17.00 Conferenza: Naturalmente, Imprenditori per l'ambiente

## PARCO

ore 14.30 Incontro dell'Assemblea dei Popoli Indigeni del Mondo (c/o spazio conoscenza)

ore 17.00 Conferenza: la Medicina Tradizionale dei Nativi Americani (c/o spazio conoscenza)

ore 18.00 Inaugurazione della scultura realizzata dagli Ainu del Giappone

# ATTIVITA' DURANTE IL FESTIVAL

- \* Percorso sensoriale e mostra fotografica (c/o palazzetto) con la presenza di un Aborigeno australiano e musicisti del Sarawak - Malesia
- \* Presso il palazzetto, saranno presenti oltre 130 associazioni legate all'ambiente con conferenze e seminari, chiamate "Naturalmente"
- \* Spazio conoscenza gli anziani indigeni ospiti, ci insegneranno la loro cultura (c/o il parco)
- \* Ogni giorno saranno attivi numerosi laboratori per bambini e non solo.
- \* Alcuni artigiani tradizionali italiani, ci mostreranno le loro tecniche e realizzeranno alcuni laboratori per il pubblico (presso il villaggio nel parco).
- \* Presso il villaggio etnico, sarà presente un accampamento di artigiani in rappresentanza di molte culture
- \* Un importante rappresentante scultore Ainu del Giappone, realizzerà una tipica scultura
- \* Una tenda servirà ai ragazzi del Liceo Artistico Manzù di Bergamo, per realizzare oggetti di riciclo.
- \* Ogni giorno sarà aperta una cucina regionale con 900 posti a sedere al chiuso con pizzeria.
- \* Saranno presenti numerosi ristoranti etnici nel piazzale esterno (Eritreo- Kebab- Brasiliano- Messicano -Hamburgeria - Vegano – Crepes - Piadine ria e Paella)
- \* Ogni giorno saranno presenti oltre 150 espositori con artigianato
- \* Ogni attività sarà garantita al coperto, gli spettacoli e le conferenze saranno tenute anche presso il palazzetto dello sport all'interno del centro.
- \* Presso il villaggio saranno presenti scultori e artigiani italiani, un accampamento medioevale - celtico e artigiani indigeni del Borneo Malese, indiani del nord America, laboratori musicali di un Griot del Senegal, Perù, Apache, laboratori di Shiatsu, telai per la realizzazione dei famosi tappeti dei Qashqai Iran
- \* Un artigiano tunisino realizzerà vasi in terra cotta.
- \* Bus navetta saranno garantiti da e per Bergamo (con partenza e ritorno da parcheggio mercato Malpensata e Bergamo scienze center di fronte alla stazione), e presso un anello a Chiuduno polo industriale